

# **Cuorta memoria della fiasta della Romania ils 9 d'uost 1953 a Sagogn**

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **40 (1954)**

PDF erstellt am: **28.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## **Cuorta memoria della fiasta della Romania ils 9 d' uost 1953 a Sagogn**

Havend la Romania priu l' iniziativa de far fiasta communabla cun la Renania leugiu els plauns de Sagogn, ha sia suprastanza — per gudignar temps per la fiasta dils 9 d' uost — decidiu de schar preceder la radunonza gen. de fatschentas. Quei ei d' ventau Gliendisdis-Pastgas 1953 a Glion. Fatschentas: las ordinarias. (Pli bia mira: Ischi XXXIX).

Il di della Romania a Sagogn ei stau ina fiasta d' undrientscha e memoria d' in de nos meriteivels Romanians: Sur Gion Cadieli p. m.

Per quels Romontschs d' ensi e d' engiu che van per ordinari la via ordinaria, cura ch' ei van sin viadi, meina quella sut e sur Sagogn ora. Quellaga ein tuts i el vitg nativ de nies poet, el vitg romontsch, ornaus e fitaus propi de fiasta, sco Sur Cadieli ha cantau inaga pli baul:

«Oz denton, oz fa el fiasta  
Sc' ina spusa ei 'l ornaus;  
Las bandieras vid lur asta  
Frestg sgolatschan sur ils tgaus.

Ellas casas, sillas vias  
Dapertut in grond cunfar.  
Per undrar las cumpignias  
Per il pievel hospitar.

E tut ils tschiens vegni neutier dalla vischinonza e da pli lunsch, han segiramein stuiu conceder che Sur Cadieli vevi buca stravagau, cantond el il laud de siu vitg:

In dils bials de tut la Foppa  
Ei finfatg il vitg Sagogn.  
Sco en tgina ina poppa,  
Dorm' el sper il Rein e Glogn.

Circumdaus da tschiens pumera,  
Che flurescha da smarvegl,  
Lunsch naven de la canera  
Sa 'l semiar el clar suleagl.

La fiasta de Sagogn ha entschiet avon casa paterna de Sur Cadieli, leu nua ch' el ha entschiet e finiu sia veta terrestre. Sgr. dr. Donat Cadruvi fa in fin plaid d' undrientscha, clamond en memoria Cadieli, in de nos megliers poets romontschs, il liricher della Foppa che vegn a restar.

Silsuenter vegn la tschentada romontscha translocada avon la nova casa de scola, nua ch' ils plaids festivs ed occasionals de nos prominents suondan in l' auter sco 'ls siets ord in fisi. En num della Romania plaida siu pres. sgr. scol. Toni Halter; en num della Renania sgr. Chr. Caduff, dapli han aunc plidau sgr. scol. Candrian, sgr. dr. Giusep Condrau, cuss. naz. e sgr. dr. E. Durgiai, vice-pres. e representant della LR, plaids e patratgs ch' ein speranza buca gia emblidai.

In bien patratg eis ei stau d' illustrar e representar en scena ina partida poesias e balladas da Sur Cdieli; scenas vivas, representadas d' ina partida giuvens e giuvnas de Glion e Sagogn: il luschar d' cun la capiala sill' ureglia dretga, la parlèra, ed oravontut la premiaziun. Nuota tgisà: Genetschas dublas, pugnieras e miserieras ei enzatgei che tilla aunc adina il meglier denter vers Romontschs. Safermust! tgei empalms, tgei cruschs dil dies, combas e corna che la razza de Sagogn muossa! Quei aunda essenzialmein tiella cultura romontscha, aschiditg sco ei dat aunc purs suverans!

Gronds merets per la reussida della fiasta a Sagogn han era ils scolasts dil liug: B. Candrian, R. Cavelti e P. Tschuor. Ad els, ils organisaturs e directurs de cant e musica, in cordial engraziament.

(Pli bia, pli detagliau e meglier rapportau, mira: Gasetta Romontscha, nr. 64, 1953; BT nr. 185, 1953. Gm. Ga.